

142362

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		3435632		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		2) Receiver note		4) Dispatch date 23.08.2019	
11) Your Order No. 550003971201		5) Supplier No. 0091024089		6) Freight Free		Creation day 21.08.2019	
12) Date 12.04.2018		LNR UJ		7) Delivery Waggon		14) Our Order-No. 24307870	
15) additional data customer cHub		LKZ UJ		Fr.Gut Express Post		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9	
19) Shipping type truck collect. load		17) Dispatch place cHub		22) Dispatch sign		26) Receipt-/unload-point	
20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty. (is) +/- Notes	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		29) Description of delivery App elettron controllo;AT <i>80240474</i> <i>5009628936</i>			
27) Pos 28) Bosch-Order-No. 0260.001.060		Index V03		KUEFNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 21.08.19 Firma: <i>[Signature]</i>			
27) Pos 28) Bosch-Order-No. 2510261400 91024089		Par number customer		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport			
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Receiver		48) Quantity check		49) Quality check/Testreport	



N3435632

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 22.08.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point

8) Transportnumber 11770852

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3435570 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435592 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435632 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435639 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3435645 HH0852	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201
 37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect load
 KUEHNE+NACHTIGAL Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

30 AGO 2019
 Company stamp/signature

44) The transport contains CEVUTO con opzione di EVOLUZIONE QUALITÀ e altri Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11770852

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoikat a feladó (vagy a szállítók) felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NEMZETKÖZI TRÁNSZPORSZOLGÁLTATÓ KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 56.					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.23		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-262329							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos 7 Kiemelkező számok und Nummern		8 Darabszám Number of packages 9 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		10 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
		91 PAL		KFZ-Zubehör		10010	
Osztály Class		Szám Number		Bej. Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						10010 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:040437							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bírmentve, freight paid, frei Bírmentés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan am on 2019.08.23.				24 Átvevő elfogadta, kelte! Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.			
3000 Hatvan Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		3000 Hatvan Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		3000 Hatvan Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		3000 Hatvan Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	
25 Jármű Veicde Fahrzeug Járószám/Registration number PPX753 WDB987		Felszállási hely/Origin 13682052-70		Felszállási hely/Origin 31212		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	